

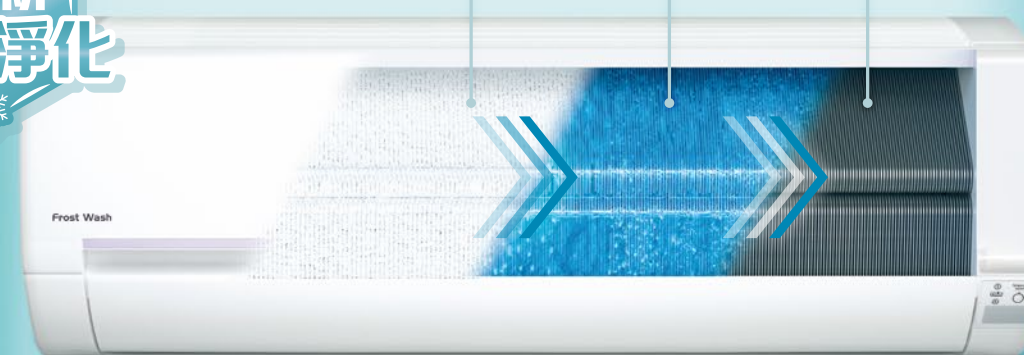
內外全面 「結❄淨」家居氣息

嶄新
結霜淨化

凍結污垢

融化排走

長效潔淨



室外機及室內機
自動清潔
省錢又慳電

…日立 Frost Wash[®] 結霜淨化變頻冷暖分體式冷氣機系列…



2年全機及5年壓縮機保用^{*}

■保用條款及細則請參閱公司網頁



更多產品詳情

阿奇立克日立家電(香港)有限公司

總辦事處及維修服務部 香港新界沙田安睦街28號永得利中心18樓 電話: +852 2113 8883 維修服務熱線: +852 2753 5386
澳門維修服務部 澳門慕拉士大馬路富大工業大廈4字樓F座 電話: +853 2871 9614

查詢熱線: +852 2770 0377 www.hitachi-homeappliances.com.hk

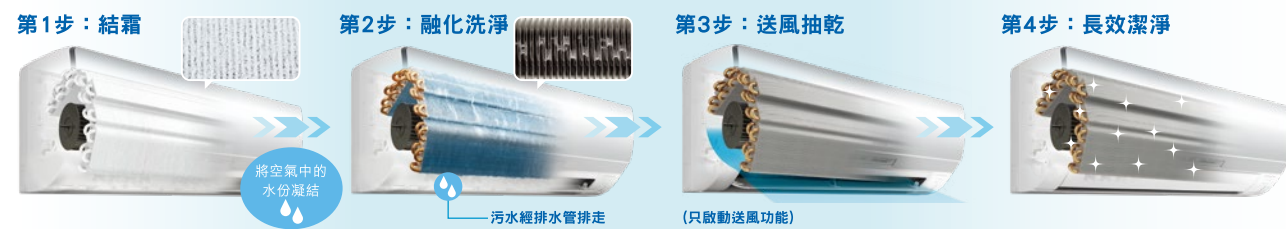
日立Frost Wash結霜淨化纖IQ420變頻淨冷/冷暖系列

嶄新Frost Wash結霜淨化系統 內外全面潔淨家居氣息

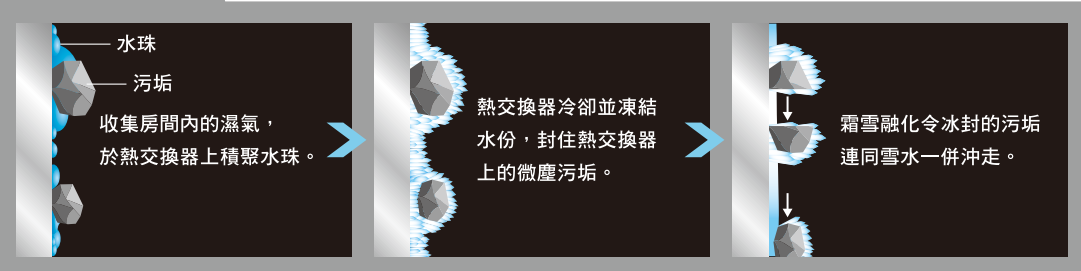
冷氣機的熱交換器有可能積聚大量污垢塵埃，容易滋生細菌及致敏原，若不定期清理，或會令冷氣機效能下降，甚至增加耗電。Frost Wash 結霜淨化系統透過冷卻熱交換器，結霜封鎖微塵污垢，在霜雪融化時將污垢洗淨排走，送出清新潔淨的空氣，同時保持性能效益，節省用電。



簡單步驟保持室內機長效潔淨



結霜有甚麼作用？

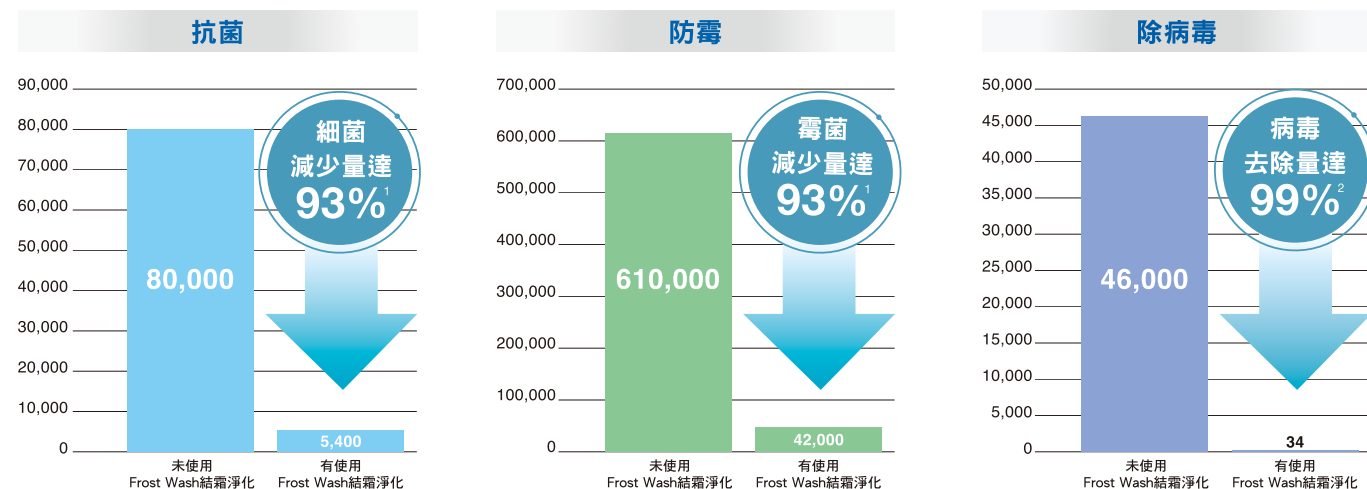


了解更多
Frost Wash
結霜淨化



抗菌、防霉、除病毒 呼吸更健康

冷氣機內的微塵及濕氣會導致細菌、霉菌、甚至病毒積聚，影響健康；定期使用Frost Wash結霜淨化系統，有效保持空氣清新潔淨。



¹ 根據Kitasato Research Center of Environmental Science的測試報告，以馬來西亞機型RAS-VX13CJT研究測試，經4次Frost Wash結霜淨化程序後的抗菌及防霉效果。
² 根據Kitasato Research Center of Environmental Science的測試報告，操作Frost Wash結霜淨化程序的清除病毒（大腸桿菌噬菌體）測試結果。

室外機 Frost Wash 結霜淨化系統*



室外空氣往往混合著大量灰塵污垢，在每次操作時或會積聚在室外機的熱交換器上，容易影響散熱效果和運作效能。

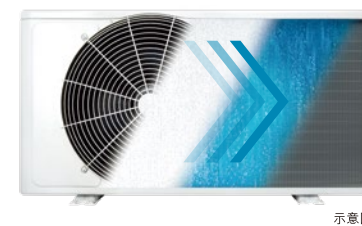


※日立RAC-V40F2的示意圖。

特有

室外機 Frost Wash 結霜淨化*及風扇逆轉技術*

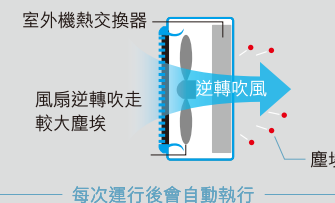
自動清潔，生活更方便無憂



透過特有室外機 Frost Wash 結霜淨化系統，定期自動潔淨室外機熱交換器上的塵埃和污垢，既省時、慳錢、又方便，持久保持性能效益。

- ✓ 自動清潔，方便忙碌家庭
- ✓ 或可減少使用額外清潔工具
- ✓ 或可減少搭棚清洗費用
- ✓ 輕鬆保養，或可減少搬弄傢俬煩惱

全新風扇逆轉技術*



Frost Wash 結霜淨化 洗淨塵埃污垢



註：1. 以上圖片為示意圖。2. 冷氣運行10分鐘或以上並停止操作後，室外機風扇將自動執行逆轉吹風。3. Frost Wash 結霜淨化的實際操作時間、次數或因環境條件，如溫度或濕度等而不同。

隨心切換運行設定 輕鬆享受清新舒適空氣

透過遙控設定，以手動或自動執行室內機Frost Wash結霜淨化功能，讓你不用功夫便可享受清新潔淨的舒適。

手動[^]

室內機



一按遙控器上「F.Wash」按鍵即可啟動。

自動[^]

室內機

以遙控器設定後，冷氣運作達指定時數後自動執行。

室外機

冷氣操作或備用時間達指定時數後將自動執行，免卻預設程序時間。

*只適用於HNK系列的室外機RAC-DX10HNK、RAC-DX13HNK和RAC-DX18HNK。

[^]Frost Wash結霜淨化出廠設定為自動模式。

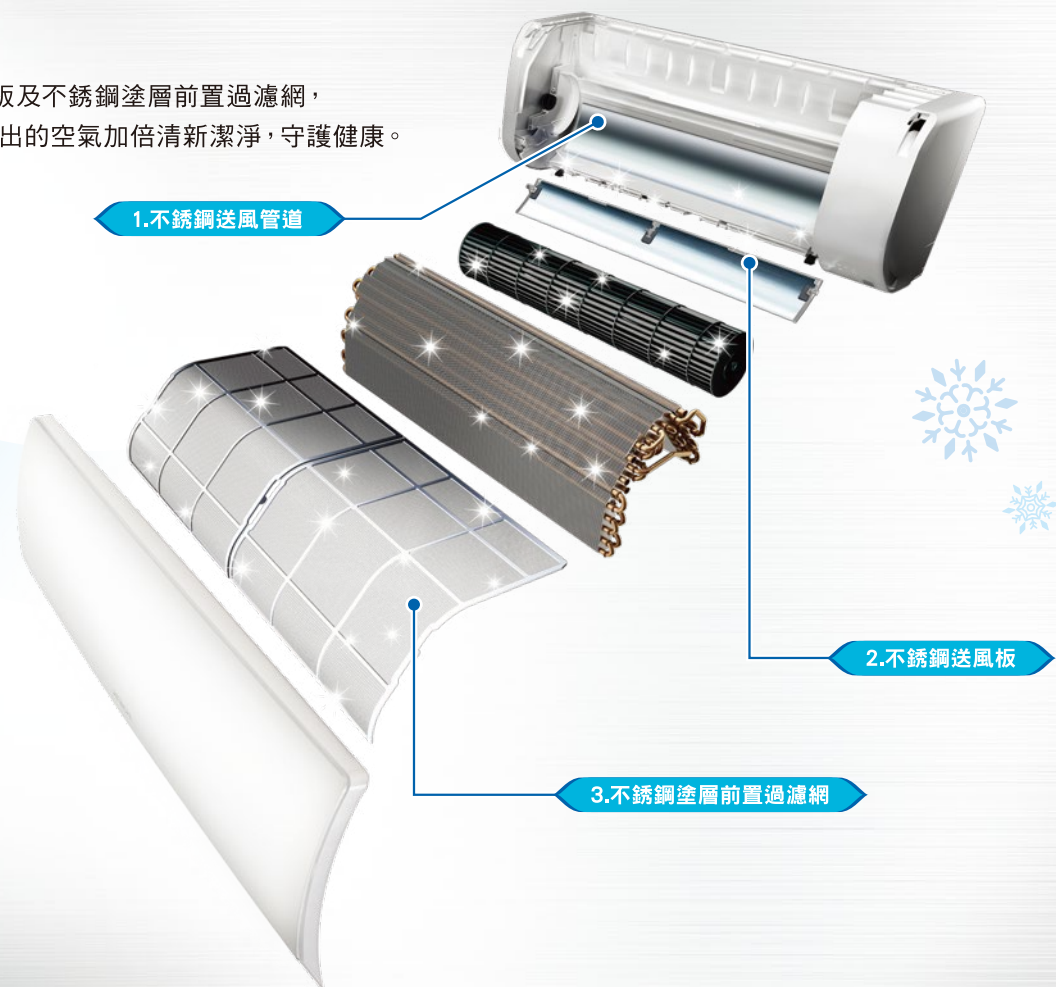
▼Frost Wash結霜淨化自動模式只適用於RAS-DX10HNK、RAS-DX13HNK、RAS-DX18HNK和RAC-DX18HNK。



STAINLESS CLEAN 不銹鋼淨化系統^v

除菌效果達99%³

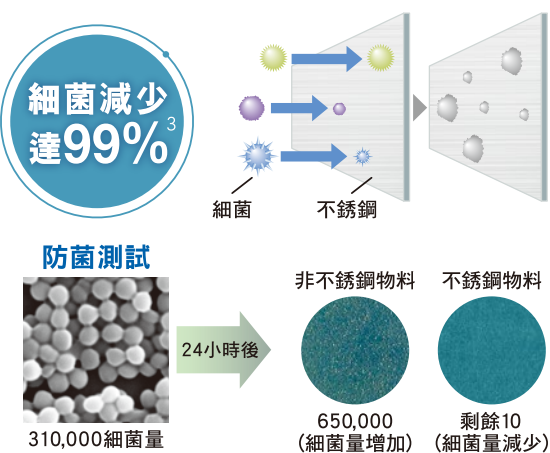
採用不銹鋼送風管道、送風板及不銹鋼塗層前置過濾網，有效除菌防塵⁴，全面確保輸出的空氣加倍清新潔淨，守護健康。



^v 不適用於RAS-DX18HNK。
註：此圖片為示意圖。

潔淨除菌

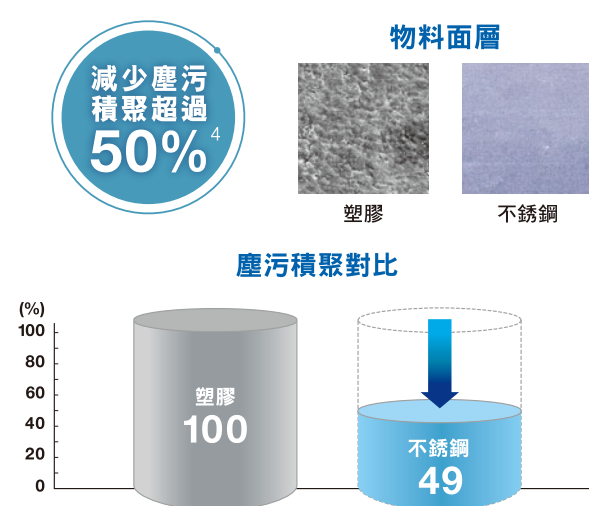
不銹鋼物料的金屬離子面層，顯著有效抑制細菌滋生。



³ 適用於不銹鋼送風管道及送風板。根據Boken Quality Evaluation Institute的JIS Z 2801測試報告。

易潔防塵

不銹鋼物料的光滑面層比一般塑膠物料更少積聚塵污，比率多於50%⁴，即等於雙倍潔淨。

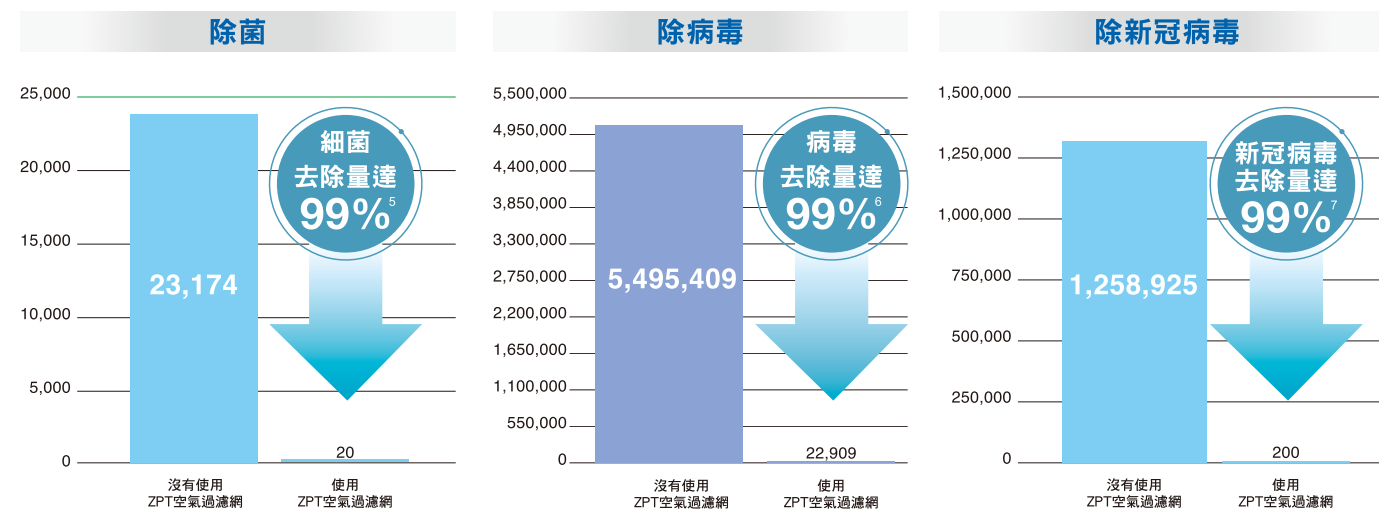


⁴ 報告來源：Hitachi Environmental Test Laboratory。



*ZPT+ 空氣過濾網[△] 去除新冠病毒達99%⁷

全新ZPT空氣過濾網備有Zinc Pyrithione，有效去除99%細菌⁵和病毒⁶，包括新型冠狀病毒⁷，令室內空氣更健康。



⁵ 細菌樣本(金黃葡萄球菌及大腸桿菌)在18小時內被去除達99%，根據Nissenken Quality Evaluation Center以JIS L1902：2015進行測試。

⁶ 病毒樣本(A型流感病毒 H3N2)在2小時內被去除達99%，根據Japan Textile Product Quality and Technology Center以ISO18184：2019進行測試。

⁷ 病毒樣本(新型冠狀病毒 SARS-CoV-2)在8小時被去除達99%，根據Japan Textile Product Quality and Technology Center以ISO18184：2019進行測試。

[△] 只適用於RAS-DX10HNK、RAS-DX13HNK及RAS-DX18HNK。建議有效使用期：1年；此過濾網不建議用水清洗，使用吸塵機清理塵埃便可。

淨冷及冷暖系列 咁晒一年四季

淨冷系列	匹數	型號	冷氣能量	詳情
	1	RAS-DX10CWK	8,530BTU/h	P.9-10
	1.5	RAS-DX13CWK	11,021BTU/h	P.9-10
	2	RAS-DX18CWK	18,080BTU/h	P.9-10

冷暖系列	匹數	型號	冷氣能量	暖氣能量	詳情
	1	RAS-DX10HNK	8,530BTU/h	10,920BTU/h	P.15-16
	1.5	RAS-DX13HNK	11,020BTU/h	14,330BTU/h	P.15-16
	2	RAS-DX18HNK	18,084BTU/h	15,354BTU/h	P.15-16

日立纖巧420變頻淨冷系列

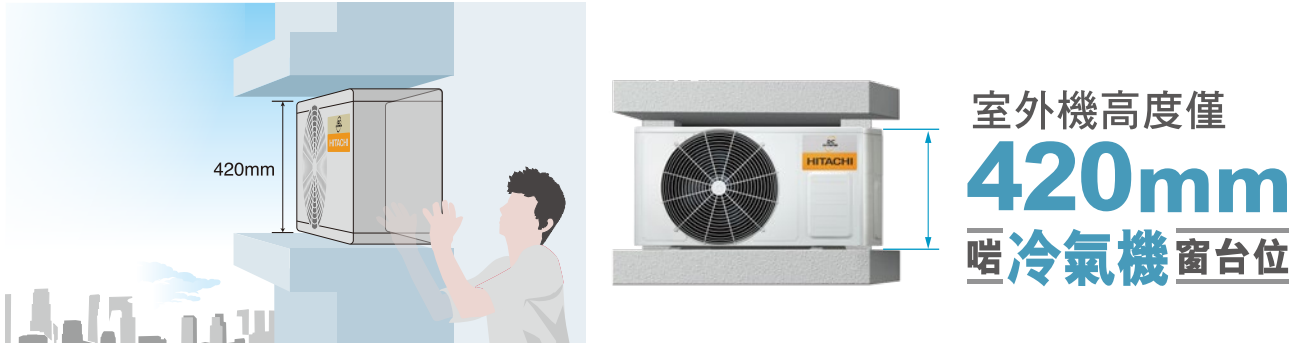
除菌防污 放得落冷氣機窗台位

日立纖巧420變頻分體機系列，室外機身只有420mm高，容易安裝在冷氣機窗台位。採用不銹鋼淨化系統，有效防污除菌³；無論由1匹至2匹都一應俱全，適合不同大小的家居。

淨冷系列	匹數	型號	冷氣能量	詳情
	1	RAS-DX10CSK	8,530BTU/h	P.11-12
	1.5	RAS-DX13CSK	10,918BTU/h	P.11-12
	2	RAS-DX18CSK	18,083BTU/h	P.11-12

室外機啱晒窗台位 安裝容易

室外機僅高420 mm，適合冷氣窗台位安裝，或可節省搭棚的煩惱和開支，讓生活變得輕鬆無憂。



STAINLESS CLEAN 不銹鋼淨化系統 除菌達99%³



室內機的送風管道及送風板均採用不銹鋼物料，有效防污，除菌效果更達99%³。



不銹鋼塗層前置過濾網，全面覆蓋冷氣機面板入口，隔塵兼清洗容易，防銹物料更加倍耐用。

4D超闊送風 更快更均勻 快凍功能



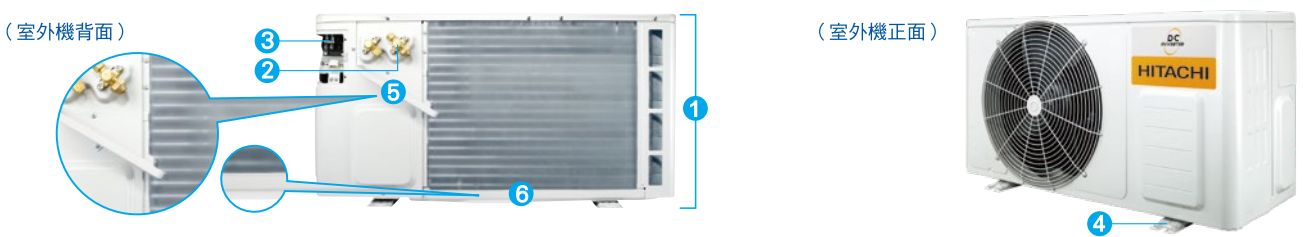
4D超闊送風



快速提高製冷效果，令室內氣溫快速降低，寧靜又涼快。

³ 適用於不銹鋼送風管道及送風板。根據Boken Quality Evaluation Institute的JIS Z 2801測試報告。不適用於RAS-DX18HNK。

纖巧系列室外機示意圖

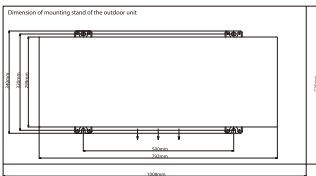


- 1 室外機僅高420mm：適合安裝於冷氣機窗台位置，或可省卻於大廈外牆搭棚的煩惱及開支。
- 2 雪種喉接駁位：雪種喉接駁位位於室外機背面，伸手可及，可於室內進行接駁，無須爬出窗外，安全簡單。
- 3 連接電線端子：連接電線端子亦位於室外機背面，不用移動機身，室內進行接駁簡單，維修容易。
- 4 腳座：室外機特設一面U型腳座，方便安裝後鎖定其位置，安全放心。
- 5 盛水盆：室外機特有盛水盆，有效將雪種喉接駁口的冷凝水引到散熱器上蒸發。
- 6 去水接駁喉咀：附有去水接駁喉咀，可左右移動，接駁去水喉管簡單方便。

其他附件：室外機腳墊 (4件)：附有腳墊，有效防震，減低噪音。



室外機安裝對位紙：附有安裝對位紙，安裝更快捷方便。



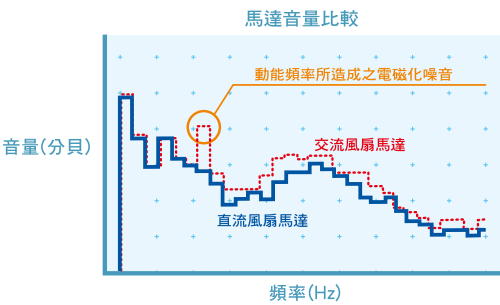
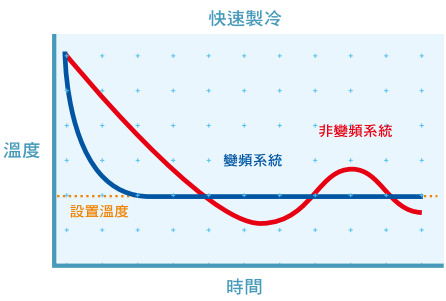
All DC Inverter 完全直流變頻 節能寧靜

快速製冷

完全直流變頻技術能在啟動一刻將轉數提升至最高水平，能迅速達至所設定的溫度，令您更快達至清涼舒適的境界。

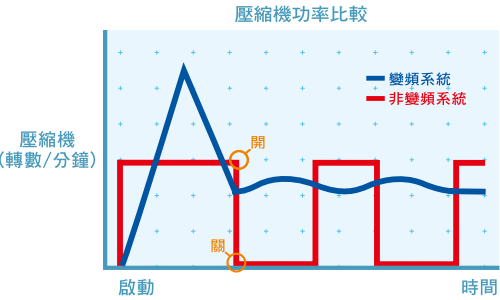
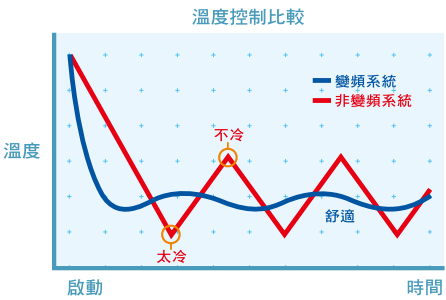
加倍寧靜

由於完全直流變頻馬達使用永久磁石，有別於普通交流變頻馬達般發出較刺耳的電磁聲，所以加倍寧靜。



高效節能

一般壓縮機馬達只置有平速系統，未能調節快慢，運轉速度一成不變，動力發揮亦然。同時，透過重複性開關以調節室溫，電力消耗其實非常之大。相反，採用直流變頻系統，壓縮機馬達的轉速則能因應環境需要而作出調整變化：在啟動初時，轉數將提升至最高水平，以便迅速達至設置溫度；然後減速至既能維持低水平之能源消耗量，同時亦可將溫度準確維持在設置溫度。



註：以上圖片均為示意圖

功能圖表說明

2年全機及5年壓縮機保用*

空氣淨化功能

- **Frost Wash結霜淨化系統(室內機)**

迅速冷卻熱交換器，結霜封鎖微塵，霜雪融化時，將積聚污垢徹底洗淨排走。
- **Frost Wash結霜淨化系統(室外機)**

特有室外機Frost Wash結霜淨化系統，定期自動清潔熱交換器的塵埃和污垢，省時、慳錢、又方便。
- **不銹鋼淨化系統**

採用不銹鋼送風管道及送風板，讓冷氣機內籠保持潔淨，而輸出的空氣亦加倍潔淨。
- **ZPT 空氣過濾網**

備有Zinc Pyrithione，有效去除細菌和病毒，**包括新型冠狀病毒**，令室內空氣更健康。
- **WASABI納米鈦空氣過濾網**

納米 (Nano) 科技，結合WASABI及二氧化鈦 (TiO₂) 於空氣淨化過濾網上，打造出WASABI納米鈦空氣過濾網，有效抗敏、防菌、防霉及除臭。過濾網不建議用水清洗，若清洗後WASABI功效將會減少，故建議使用吸塵機清理塵埃便可。
- **隔塵網清理指示功能**

冷氣供應約200小時，指示燈便亮著，表示應該清洗隔塵網。
- **納米鈦空氣過濾網**

納米鈦科技能有效消滅細微的有害細菌達99.9%*及分解致臭粒子。過濾網更可用清水清洗，但建議使用吸塵機清理塵埃便可。
*根據SIRIM防菌測試結果。
- **納米鈦/及不銹鋼塗層前置過濾網**

全面覆蓋冷氣機面板入口，防塵、抗菌及除臭三合一，兼且清洗容易，加倍耐用。
(各型號的前置過濾網略有不同，詳情請參閱各型號的功能表。)

氣流功能

- **4D超闊送風(水平/垂直自動雙向搖擺送風)**

特設水平及垂直送風板，進一步擴闊送風角度，冷得更快更均勻，更可利用遙控器控制轉向板的開關，亦可改變轉向板的方向，選定最滿意的送風角度。
- **自動風扇速度調節**

根據設定溫度與實際溫度之差異，自動選定風扇速度。
- **風扇速度**

備有高、中、低3種或強、弱、微、靜4種風扇速度可供選擇，以控制風力強度。

方便功能

- **自動重開功能**

於ON/OFF按鈕上選擇自動重開模式，冷氣機便可回復於記憶系統內的運作模式，方便快捷。

先進科技

- **風扇逆轉技術**

冷氣運行至特定時間並停止操作後，室外機的風扇會以逆轉運行，吹走室外機熱交換器上較大塵埃，減少積聚，保持效能。
- **ECO節能模式**

ECO節能模式啟動時，會自動限制運轉功率，並能根據室內狀況變化，對設定溫度進行微調，同時達到舒適與省電節能的效果。
- **直流電力系統**

有效減低室內機的噪音，保持寧靜，更能確保安裝及維修安全。
- **快凍功能**

一按遙控器的「快凍」按鈕，風扇便會加強至「超高速」，以此最高效能操作，使室溫快速降低。
- **富思電腦控制**

精密計算各項資料及環境因素後，自動選定最佳開機時間，令室溫依時達至設定溫度。
- **溫度感應自動抽濕**

室溫高於設定溫度時，抽濕功能即會自動進行，直至降回設定溫度。
- **自動操作模式**

冷氣機按室溫及記憶系統內的預設溫度，自動選定製冷或製暖等模式。

定時器

- **睡眠定時器**

設有睡眠時間掣，冷氣機會於所設定之時間後自動提升溫度，以配合睡眠時體溫之變化。
- **時間掣**

可預設12小時內的開機、關機或開/關機時間，冷氣機按時啟動或停止。部分型號更可預設為24小時，詳情請參閱各型號的功能表。

內部設計

- **環保綠塗層**

冷凝器的散熱片特備環保綠塗層，防銹兼耐用，省錢又環保。
- **防菌貫流風扇**

添加防菌塗層的貫流風扇，風力強勁，並能防止細菌滋生。

■條款及細則請參閱本公司網頁。

Frost Wash* 結霜淨化纖巧420變頻淨冷系列



RAS-DX10CWK / RAC-DX10CWK



冷氣能量：2.5千瓦，8,530BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

RAS-DX13CWK / RAC-DX13CWK



冷氣能量：3.23千瓦，11,021BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

RAS-DX18CWK / RAC-DX18CWK



冷氣能量：5.3千瓦，18,080BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米



RAS-DX10CWK / RAC-DX10CWK	● (手動)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-DX13CWK / RAC-DX13CWK	● (手動)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-DX18CWK / RAC-DX18CWK	● (手動)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

規格 Specifications

型號 Model 室內機 / 室外機 Indoor unit / Outdoor unit			RAS-DX10CWK / RAC-DX10CWK		RAS-DX13CWK / RAC-DX13CWK		RAS-DX18CWK / RAC-DX18CWK	
電壓 / 頻率 / 相 Voltage / Frequency / Phase		伏特V / 赫茲Hz / Ø	220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit	
冷氣能量 Cooling capacity		千瓦 kW	2.5		3.23		5.3	
		英熱單位 BTU/h	8,530		11,021		18,080	
		大卡 kcal/h	2,150		2,778		4,558	
總輸入 Total input	冷 Cool	瓦特 W	660		980		1,900	
總電流量 Total amperes	冷 Cool	安培 A	3.53		5.01		8.81	
額定效率 Power factor	冷 Cool	%	85		89		98	
慳電率 EER	冷 Cool	BTU/hW	12.92		11.25		9.52	
抽濕力 Dehumidifying capacity		公升/小時/h	1.4		1.5		1.8	
空氣吹送量 Air flow	冷 Cool	立方米/分鐘 m ³ /min	7.5		8.5		10.5	
產品主機體尺寸 Dimensions of the product main body	闊 W	毫米(吋) mm (inch)	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")
	高 H	毫米(吋) mm (inch)	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")
	深 D	毫米(吋) mm (inch)	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")
淨重 Net weight		千克(磅) kg (lb)	8 (18)	27 (59)	8 (18)	27 (59)	8.5 (19)	28.5 (63)
總重 Gross weight		千克(磅) kg (lb)	10 (22)	30 (66)	10 (22)	30 (66)	10.5 (23)	31.5 (69)
喉管直徑 Pipe diameter	液流管 Liquid	毫米(吋) mm (inch)	6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		6.35 (1/4")	
	氣流管 Gas	毫米(吋) mm (inch)	9.52 (3/8")		9.52 (3/8")		12.7 (1/2")	
廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WPRS)			O		O		O	

- 註：1. 上述規格和設計如有變更，恕不另行通知。

2. 由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。

3. 製冷/暖能力以kW為計算標準。

4. 建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。

5. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部份不計算在內。
- Remarks : 1. Specifications and design are subject to change without notice.

2. The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.

3. Cooling/Heating capacity is measured in kW.

4. Space and position for installation should be confirmed by qualified engineers before purchase and installation.

5. The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

R32環保雪種



全球暖化問題日益嚴重，R32雪種的出現有效大幅降低二氧化碳排放量，其全球變暖潛能值(GWP)比現時被廣泛使用的R410A雪種降低近七成，製冷能力較高，耗電量較低，能源效益提升，絕對是節能減碳大趨勢。由於R32雪種為輕度易燃，室外機的背面及室內機均貼有「易燃標籤」，而室外機的正面亦貼有R32雪種字眼的標貼，以提醒安裝和維修人員注意安全。

此系列的冷氣機所採用的製冷劑為輕度易燃的R32。客戶在購買該冷氣機時，請注意製造商所指定的安裝要求(如：房間最小面積、安裝高度下限等要求)。如需安裝、檢查或維修，應由授權代理商或合資格技術人員進行。 This model of air conditioner is using mildly flammable R32 refrigerant. When purchasing the air conditioner, customer should take the specified requirement by the manufacturer (e.g. minimum room area, minimum installation height, and etc.) into consideration. Installation, inspection or maintenance of the air conditioner shall be carried out by authorized agents or qualified technicians.



纖巧420變頻淨冷系列



RAS-DX10CSK / RAC-DX10CSK



冷氣能量：2.5千瓦，8,530BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

RAS-DX13CSK / RAC-DX13CSK



冷氣能量：3.2千瓦，10,918BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

RAS-DX18CSK / RAC-DX18CSK



冷氣能量：5.3千瓦，18,083BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米



RAS-DX10CSK / RAC-DX10CSK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-DX13CSK / RAC-DX13CSK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-DX18CSK / RAC-DX18CSK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

規格 Specifications

型號 Model 室內機 / 室外機 Indoor unit / Outdoor unit			RAS-DX10CSK / RAC-DX10CSK		RAS-DX13CSK / RAC-DX13CSK		RAS-DX18CSK / RAC-DX18CSK	
電壓 / 頻率 / 相 Voltage / Frequency / Phase		伏特V / 赫茲Hz / Ø	220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit	
冷氣能量 Cooling capacity		千瓦 kW	2.5		3.2		5.3	
		英熱單位 BTU/h	8,530		10,918		18,083	
		大卡 kcal/h	2,150		2,752		4,558	
總輸入 Total input	冷 Cool	瓦特 W	670		1,030		1,950	
總電流量 Total amperes	冷 Cool	安培 A	3.58		5.51		9.04	
額定效率 Power factor	冷 Cool	%	85		85		98	
曄電率 EER	冷 Cool	BTU/hW	12.73		10.60		9.27	
抽濕力 Dehumidifying capacity		公升/小時ℓ/h	1.4		1.5		1.8	
空氣吹送量 Air flow	冷 Cool	立方米/分鐘 m³/min	7.5		8.5		10.5	
產品主機體尺寸 Dimensions of the product main body	闊 W	毫米(吋) mm (inch)	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")
	高 H	毫米(吋) mm (inch)	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")
	深 D	毫米(吋) mm (inch)	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")
淨重 Net weight		千克(磅) kg (lb)	8 (18)	27 (59)	8 (18)	27 (59)	8.5 (19)	28.5 (63)
總重 Gross weight		千克(磅) kg (lb)	10 (22)	30 (66)	10 (22)	30 (66)	10.5 (23)	31.5 (69)
喉管直徑 Pipe diameter	液流管 Liquid	毫米(吋) mm (inch)	6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		6.35 (1/4")	
	氣流管 Gas	毫米(吋) mm (inch)	9.52 (3/8")		9.52 (3/8")		12.7 (1/2")	
廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WPRS)			O		O		O	

註：1. 上述規格和設計如有變更，恕不另行通知。
2. 由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。
3. 製冷/暖能力以kW為計算標準。
4. 建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
5. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部份不計算在內。

Remarks : 1. Specifications and design are subject to change without notice.
2. The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.
3. Cooling/Heating capacity is measured in kW.
4. Space and position for installation should be confirmed by qualified engineers before purchase and installation.
5. The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

變頻淨冷系列

ALL DC
INVERTER



RAS-X10CCK / RAC-X10CCK



冷氣能量：2.65千瓦，9,041BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 218(深)毫米
外700(闊)x 505(高)x 258(深)毫米

RAS-X13CCK / RAC-X13CCK



冷氣能量：3.6千瓦，12,283BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 218(深)毫米
外700(闊)x 505(高)x 258(深)毫米

RAS-X18CCK / RAC-X18CCK



冷氣能量：5.3千瓦，18,083BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 218(深)毫米
外750(闊)x 548(高)x 288(深)毫米

RAS-X24CCK / RAC-X24CCK



冷氣能量：6.8千瓦，23,201BTU/h
內1,050(闊)x 290(高)x 220(深)毫米
外792(闊)x 600(高)x 299(深)毫米



前置過濾網



ECO
節能模式



快速功能



AUTO
RESTART
自動重開
功能



智慧電腦
控制



AUTO DRY
自動乾燥



溫度感應
自動抽濕



4種風扇
速度



AUTO
自動風扇
速度調節



4D超闊送風



睡眠定時器



12小時
時間擊



直流
電力系統

RAS-X10CCK / RAC-X10CCK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-X13CCK / RAC-X13CCK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-X18CCK / RAC-X18CCK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RAS-X24CCK / RAC-X24CCK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

規格 Specifications

型號 Model 室內機 / 室外機 Indoor unit / Outdoor unit			RAS-X10CCK / RAC-X10CCK		RAS-X13CCK / RAC-X13CCK		RAS-X18CCK / RAC-X18CCK		RAS-X24CCK / RAC-X24CCK	
電壓 / 頻率 / 相 Voltage / Frequency / Phase		伏特V / 赫茲Hz / Ø	220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit	
冷氣能量 Cooling capacity		千瓦 kW	2.65		3.6 (1.2-4.0)		5.3 (2.0-5.5)		6.8 (2.0-7.1)	
		英熱單位 BTU/h	9,041		12,283 (4,094-13,648)		18,083 (6,824-18,766)		23,201 (6,824-24,225)	
		大卡 kcal/h	2,279		3,096		4,558		5,848	
總輸入 Total input	冷 Cool	瓦特 W	720 (300-1,050)		1,170 (300-1,460)		1,950 (600-2,100)		2,200 (600-2,600)	
總電流量 Total amperes	冷 Cool	安培 A	3.64		5.91		8.95		10.10	
額定效率 Power factor	冷 Cool	%	90		90		99		99	
慳電率 EER	冷 Cool	BTU/hW	12.56		10.50		9.27		10.55	
抽濕力 Dehumidifying capacity		公升/小時 /h	1.3		1.6		1.8		2.7	
空氣吹送量 Air flow	冷 Cool	立方米/分鐘 m³/min	8.5		10.6		12		14.5	
產品主機體尺寸 Dimensions of the product main body	闊 W	毫米 (吋) mm (inch)	780 (30-23/32")	700 (27-9/16")	780 (30-23/32")	700 (27-9/16")	780 (30-23/32")	750 (29-17/32")	1,050 (41-11/32")	792 (31-3/16")
	高 H	毫米 (吋) mm (inch)	280 (11-1/32")	505 (19-7/8")	280 (11-1/32")	505 (19-7/8")	280 (11-1/32")	548 (21-9/16")	290 (11-13/32")	600 (23-5/8")
	深 D	毫米 (吋) mm (inch)	218 (8-19/32")	258 (10-3/16")	218 (8-19/32")	258 (10-3/16")	218 (8-19/32")	288 (11-11/32")	220 (8-21/32")	299 (11-25/32")
淨重 Net weight		千克 (磅) kg (lb)	7.5 (17)	25 (55)	7.5 (17)	25 (55)	7.5 (17)	36 (79)	13 (28.6)	40 (88)
總重 Gross weight		千克 (磅) kg (lb)	12 (26)	27 (60)	12 (26)	27 (60)	12 (26)	38 (84)	16 (35.2)	44 (97)
喉管直徑 Pipe diameter	液流管 Liquid	毫米 (吋) mm (inch)	6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		6.35 (1/4")	
	氣流管 Gas	毫米 (吋) mm (inch)	9.52 (3/8")		9.52 (3/8")		12.7 (1/2")		12.7 (1/2")	
廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WPRS)			O		O		O		O	

註：1. 上述規格和設計如有變更，恕不另行通知。
2. 由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。
3. 製冷/暖能力以kW為計算標準。
4. 建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
5. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部份不計算在內。

Remarks : 1. Specifications and design are subject to change without notice.
2. The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.
3. Cooling/Heating capacity is measured in kW.
4. Space and position for installation should be confirmed by qualified engineers before purchase and installation.
5. The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

Frost Wash 結霜淨化纖巧420變頻冷暖系列



ALL DC INVERTER



風扇逆轉技術

RAS-DX10HNK / RAC-DX10HNK



冷氣能量：2.5千瓦，8,530BTU/h 暖氣能量：3.2千瓦，10,920BTU/h
內780(闊)x 280(高)x 215(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

RAS-DX13HNK / RAC-DX13HNK



冷氣能量：3.23千瓦，11,020BTU/h 暖氣能量：4.2千瓦，14,330BTU/h
內780(闊)× 280(高)× 215(深)毫米・外792(闊)× 420(高)× 299(深)毫米

RAS-DX18HNK / RAC-DX18HNK



冷氣能量：5.3千瓦，18,084BTU/h 暖氣能量：4.5千瓦，15,354BTU/h
內1,050(闊)x 290(高)x 220(深)毫米・外792(闊)x 420(高)x 299(深)毫米

[illegible]

規格 Specifications

型號 Model 室內機 / 室外機 Indoor unit / Outdoor unit			RAS-DX10HNK / RAC-DX10HNK		RAS-DX13HNK / RAC-DX13HNK		RAS-DX18HNK / RAC-DX18HNK		
電壓 / 頻率 / 相 Voltage / Frequency / Phase		伏特 V / 赫茲Hz / Ø	220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		
冷氣能量 Cooling capacity		千瓦 kW	2.5		3.23		5.3		
		英熱單位 BTU/h	8,530		11,020		18,084		
		大卡 kcal/h	2,150		2,778		4,558		
暖氣能量 Heating capacity		千瓦 kW	3.2		4.2		4.5		
		英熱單位 BTU/h	10,920		14,330		15,354		
		大卡 kcal/h	2,752		3,612		3,870		
總輸入 Total input	冷 Cool	瓦特 W	670		970		1,900		
	熱 Heat	瓦特 W	880		1,200		1,600		
總電流量 Total amperes	冷 Cool	安培 A	3.58		4.90		8.81		
	熱 Heat	安培 A	4.44		6.06		7.42		
額定效率 Power factor	冷 Cool	%	85		90		98		
	熱 Heat	%	90		90		98		
摺電率 EER	冷 Cool	BTU/hW	12.73		11.36		9.52		
	熱 Heat	BTU/hW	12.41		11.94		9.60		
抽濕力 Dehumidifying capacity		公升/小時ℓ/h	1.4		1.5		1.8		
空氣吹送量 Air flow	冷 Cool	立方米/分鐘 m³/min	8.0/6.5/5.0/4.0 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		9.0/7.0/5.5/4.0 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		12.0/9.5/7.0/6.0 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		
	熱 Heat	立方米/分鐘 m³/min	9.0/7.0/6.5/4.5 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		9.0/8.0/6.5/4.5 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		10.0/9.5/8.0/6.5 (高Hi/中Mid/低Lo/寧靜Si)		
產品主機體尺寸 Dimensions of the product main body		闊 W	毫米(吋) mm (inch)	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	780 (30-23/32")	792 (31-3/16")	1,050 (41-11/32")	792 (31-3/16")
		高 H	毫米(吋) mm (inch)	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	280 (11-1/32")	420 (16-17/32")	290 (11-13/32")	420 (16-17/32")
		深 D	毫米(吋) mm (inch)	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	215 (8-15/32")	299 (11-25/32")	220 (8-21/32")	299 (11-25/32")
淨重 Net weight		千克(磅) kg (lb)	9 (20)	29 (64)	9 (20)	29 (64)	13 (29)	31 (68)	
總重 Gross weight		千克(磅) kg (lb)	11.5 (25)	32 (71)	11.5 (25)	32 (71)	16 (35)	33 (73)	
喉管直徑 Pipe diameter	液流管 Liquid	毫米(吋) mm (inch)	6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		6.35 (1/4")		
	氣流管 Gas	毫米(吋) mm (inch)	9.52 (3/8")		9.52 (3/8")		12.7 (1/2")		
廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WPRS)				O		O		O	

註：1. 上述規格和設計如有變更，恕不另行通知。

2. 由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。

3. 製冷/暖能力以kW為計算標準。

4. 建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。

5. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部份不計算在內。

Remarks : 1. Specifications and design are subject to change without notice.

2. The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.

3. Cooling/Heating capacity is measured in kW.

4. Space and position for installation should be confirmed by qualified engineers before purchase and installation.

5. The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

變頻冷暖系列（家用/商用）



RAS-DX24CHK / RAC-DX24CHK



冷氣能量：6.8千瓦，23,201BTU/h 暖氣能量：6.8千瓦，23,201BTU/h
內1,050(闊)x 290(高)x 220(深)毫米・外792(闊)x 600(高)x 299(深)毫米

RAS-80YHA4 / RAC-80YHA4



冷氣能量：8.0千瓦，27,290BTU/h 暖氣能量：9.0千瓦，30,700BTU/h
內1,100(闊)x 300(高)x 260(深)毫米・外850(闊)x 800(高)x 298(深)毫米

註：強制性能標載計劃不適蓋製冷量超過7.5千瓦的冷氣機。RAS-80YHA4規格以240V下進行測試。



RAS-DX24CHK / RAC-DX24CHK	— 不銹鋼塗層	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—
RAS-80YHA4 / RAC-80YHA4	● 納米鈦	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

規格 Specifications

型號 Model 室內機 / 室外機 Indoor unit / Outdoor unit			RAS-DX24CHK / RAC-DX24CHK		RAS-80YHA4 / RAC-80YHA4	
電壓 / 頻率 / 相 Voltage / Frequency / Phase	伏特V / 赫茲Hz / Ø		220 / 50 / 1 室內機供電 Power Supply from Indoor Unit		240 / 50 / 1 室外機供電 Power Supply from Outdoor Unit	
	千瓦 kW		6.8 (2.0-7.1)		8.00 (1.50-8.50)	
	英熱單位 BTU/h		23,201 (6,824-24,225)		27,290 (5,120-29,000)	
冷氣能量 Cooling capacity	大卡 kcal/h		5,848		6,880 (1,291-7,310)	
	千瓦 kW		6.8 (2.0-7.1)		9.00 (1.50-9.70)	
	英熱單位 BTU/h		23,201 (6,824-24,225)		30,700 (5,120-33,100)	
暖氣能量 Heating capacity	大卡 kcal/h		5,848		7,740 (1,291-8,346)	
	冷 Cool	瓦特 W	2,200 (600-2,600)		2,450 (220-2,950)	
	熱 Heat	瓦特 W	2,000 (600-2,600)		2,300 (220-3,250)	
總輸入 Total input	冷 Cool	安培 A	10.10		10.30	
	熱 Heat	安培 A	9.18		9.70	
總電流量 Total amperes	冷 Cool	%	99		99	
	熱 Heat	%	99		99	
額定效率 Power factor	冷 Cool	BTU/hW	10.55		11.14	
	熱 Heat	BTU/hW	11.60		13.35	
抽濕力 Dehumidifying capacity		公升/小時 /h	2.7		4.8	
空氣吹送量 Air flow	冷 Cool	立方米/分鐘 m³/min	14.5		15.0	
	熱 Heat	立方米/分鐘 m³/min	16		17.0	
產品主機體尺寸 Dimensions of the product main body	闊 W	毫米(吋) mm (inch)	1,050 (41-11/32")	792 (31-3/16")	1,100 (43-1/2")	850 (33-1/2")
	高 H	毫米(吋) mm (inch)	290 (11-13/32")	600 (23-5/8")	300 (11-13/16")	800 (31-1/2")
	深 D	毫米(吋) mm (inch)	220 (8-21/32")	299 (11-25/32")	260 (10-1/4")	298 (11-3/4")
淨重 Net weight		千克(磅) kg (lb)	13 (28.6)	40 (88)	15 (33)	52 (114)
總重 Gross weight		千克(磅) kg (lb)	16 (35.2)	44 (97)	17 (37)	57 (125)
喉管直徑 Pipe diameter	液流管 Liquid	毫米(吋) mm (inch)	6.35 (1/4")		6.35 (1/4")	
	氣流管 Gas	毫米(吋) mm (inch)	12.7 (1/2")		15.88 (5/8")	
廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WPRS)			O		—	

- 註：1. 上述規格和設計如有變更，恕不另行通知。
2. 由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。
3. 製冷/暖能力以kW為計算標準。
4. 建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
5. RAS-80YHA4規格以240V下進行測試。
6. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部份不計算在內。
- Remarks : 1. Specifications and design are subject to change without notice.
2. The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.
3. Cooling/Heating capacity is measured in kW.
4. Space and position for installation should be confirmed by qualified engineers before purchase and installation.
5. Specifications of RAS-80YHA4 is tested under 240V.
6. The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

有關家居電氣安全須知可瀏覽機電工程署網站：
https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/publications/general/index.html

Please refer to EMSD website for the safety tips of Household Electrical Appliances:
https://www.emsd.gov.hk/en/electricity_safety/publications/general/index.html